FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 165
Enu. 42

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 165 de Labelle — S. District No. 42 — Enumeration District / District du recenseur No. 29 — in / dans la paroisse de Ste Veronique — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J.B. Denis, Enumerator. / Recenseur. — 9 & 10 juin

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRMITY / INFIRMITÉ | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers du second emploi principal ou du second métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employé. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | State where person is employed, as "mine," "factory," "shop," "saw or flouring mill," "farm," "office," "store," "drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "mine," "manufacture," "atelier," "scierie ou moulin à farine," "ferme," "bureau," "magasin," "pharmacie," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des métiers du second emploi principal, ou du second métier, s'il y en a. | Rate of earnings per hour when employed by the week or day. / Taux du gain par heure lorsque employé à la semaine ou à la journée. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie. | Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour l'année courante. | Months at school in 1910. / Nombre de mois fréquenté l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can (1) or cannot (2) speak English or French, or both (3). / Sait (1) ou ne sait pas (2) parler anglais ou français, ou les deux (3). | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| | | Bruton Adrien | Ste Veronique | m | fils | c | Janv | 1908 | 2 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | non | non | Fr | | | |
| | | " Joseph | " | m | fils | c | Mai | 1904 | 7 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | non | non | Fr | | | |
| | | " Leonard | " | m | fils | c | Sept | 1905 | 5 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Rosanna | " | f | fille | c | Sept | 1907 | 4 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Jeanne | " | f | fille | c | Juillet | 1910 | 1 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| 57 | 59 | Lemaire Alfred | Ste Veronique | m | Chef | m | Janv | 1845 | 66 | Eng | 1873 | | Anglais | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | oui | oui | Fr & A | | | |
| | | " Marie | " | f | Epouse | m | Août | 1857 | 53 | Irelande | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Alfred | " | m | fils | m | Mai | 1885 | 26 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | 60 | Lauzon Albert | Ste Veronique | m | Chef | m | Mai | 1887 | 22 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Monique | " | f | Epouse | m | Août | 1883 | 27 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | non | Fr | | | |
| 56 | 61 | Lavoie Moise | Ste Veronique | m | Chef | v | Mai | 1850 | 60 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| 58 | 62 | Guichaud Narcisse | Ste Veronique | m | Chef | m | Oct | 1873 | 38 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr & A | | | |
| | | " Alphonsine | " | f | Epouse | m | Mars | 1877 | 34 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr & A | | | |
| | | " William | " | m | fils | n | Juin | 1897 | 14 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Patrice Louis | " | m | fils | c | Fev | 1903 | 9 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Lorina | " | f | fille | c | Dec | 1904 | 7 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Germaine | " | f | fille | c | Dec | 1910 | 1 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | — | | | |
| 58 | 63 | Grandmont Telesphore | Ste Veronique | m | Chef | m | Août | 1863 | 48 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | mm | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Marie | " | f | Epouse | m | Dec | 1867 | 44 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Alexandre | " | m | fils | n | Juillet | 1890 | 20 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Joseph | " | m | fils | c | Juillet | 1895 | 16 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Hector | " | m | fils | c | Dec | 1903 | 16 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Alcide | " | m | fils | c | Avril | 1908 | 16 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Alcade | " | m | fils | c | Sept | 1901 | 3 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Nemesias | " | m | fils | c | Avril | 1903 | 8 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Eugène | " | m | fils | c | Mars | 1907 | 3 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | non | non | Fr | | | |
| | | " Diana | " | f | fille | c | Juin | 1894 | 16 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | non | non | Fr | | | |
| | | " Maria | " | f | fille | c | Mars | 1911 | 10 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Elyabith | " | f | fille | c | Nov | 1906 | 5 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Jeanne | " | f | fille | c | Août | 1909 | 1 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| 58 | 64 | Lagnon Napoleon | Ste Veronique | m | Chef | m | Juin | 1864 | 46 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | pc | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Madeleine | " | f | Epouse | m | Juillet | 1866 | 44 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Joseph | " | m | fils | c | Fev | 1902 | 9 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Edouard | " | m | fils | c | Sept | 1909 | 1 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Flora | " | f | fille | c | Juin | 1904 | 6 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Rose | " | f | fille | c | Mai | 1906 | 4 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| 59 | 65 | Gauthier Aurelia | Ste Veronique | m | Chef | m | Mars | 1877 | 34 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | Cultivateur | | | pc | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Eugenie | " | f | Epouse | m | Sept | 1879 | 31 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | Nicolas Gagnon | " | f | Mere | v | Juin | 1840 | 70 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Raoul | " | m | fils | c | Août | 1902 | 9 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Adelard | " | m | fils | c | Juillet | 1903 | 8 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Armand | " | m | fils | c | Mai | 1904 | 7 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Alphonse | " | m | fils | c | Nov | 1906 | 5 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Edouard | " | m | fils | c | Nov | 1908 | 1 | Que | | | Français | Canadien | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| | | " Diana | " | f | fille | c | Août | 1907 | 3 | Que | | | Français | Canadienne | Catholique | | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | Fr | | | |
| 60 | 66 | Girard Lucien | Ste Veronique | m | Chef | m | Fev | 1885 | 26 | France | 1887 | | Français | Français | Catholique | Cultivateur | | | pc | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |
| | | " Clarly | " | m | Frere | m | Janv | 1890 | 20 | France | 1887 | | Français | Français | Catholique | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | Fr | | | |

50 +1 = 51